

البينة

Al-Bayyinah (Pembuktian)

﴿ ١ ﴾ لَمْ يَكُنِ الْخَيْنُ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ

1. Lam yakunil-lazīna kafarū min ahlil-kitābi wal-musyrikīna munfakkīna ḥattā ta'tiyahumul-bayyinah(tu).

Orang-orang yang kufur dari golongan Ahlulkitab dan orang-orang musyrik tidak akan meninggalkan (kekufuran mereka) sampai datang kepada mereka bukti yang nyata,

﴿ ٢ ﴾ رَسُولًا مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً

2. Rasūlum minallāhi yatlū ṣuḥufam muṭahharah(tan).

(yaitu) seorang Rasul dari Allah (Nabi Muhammad) yang membacakan lembaran-lembaran suci (Al-Qur'an)

﴿ ٣ ﴾ فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ

3. Fihā kutubun qayyimah(tun).

yang di dalamnya terdapat (isi) kitab-kitab yang lurus (benar).

﴿٤﴾ وَمَا تَفَرَّقَ الْخَيْدُ لَوْ تَوَا الْكُتُبَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَ عَنْهُمْ الْبَيِّنَةُ

4. Wa mā tafarraqal-lažīna ūtul-kitāba illā mim ba'di mā jā'athumul-bayyinah(tu).

Tidaklah terpecah-belah orang-orang Ahlulkitab, melainkan setelah datang kepada mereka bukti yang nyata.

﴿٥﴾ وَمَا لَعَرَوْا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الْحَيَّةَ ۚ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَخَلِكَ حَيْدُ الْقِيَمَةِ

5. Wa mā umirū illā liya'budullāha mukhliṣīna lahud-dīn(a), ḥunafā'a wa yuqīmuṣ-ṣalāta wa yu'tuz-zakāta wa žālika dīnul-qayyimah(ti).

Mereka tidak diperintah, kecuali untuk menyembah Allah dengan mengikhlaskan ketaatan kepada-Nya lagi hanif (istikamah), melaksanakan salat, dan menunaikan zakat. Itulah agama yang lurus (benar).

﴿٦﴾ لَئِنْ الْخَيْدُ كَفَرُوا مِنْ لَهْلِ الْكُتُبِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ لَمَلْحِيحٍ فِيهَا أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

6. Innal-lažīna kafarū min ahlil-kitābi wal-musyrikīna fī nāri jahannama khālidīna fihā, ulā'ika hum syarrul-bariyyah(ti).

Sesungguhnya orang-orang yang kufur dari golongan Ahlulkitab dan orang-orang musyrik (akan masuk) neraka

Jahanam. Mereka kekal di dalamnya. Mereka itulah seburuk-buruk makhluk.

﴿٧﴾ لَئِذَا خِذَ الْمُتَوُونَ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُم خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

7. Innal-lažīna āmanū wa ‘amiluṣ-ṣāliḥāti ulā'ika hum khairul-bariyyah(ti).

Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan mengerjakan kebajikan, mereka itulah sebaik-baik makhluk.

﴿٨﴾ جَزَا وَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ مُلْحِقِينَ فِيهَا أَبَاحًا
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ خَلَكًا لَعَنَ خَشِيَ رَبَّهُ

8. Jazā'uhum ‘inda rabbihim jannātu ‘adnin tajrī min taḥtiḥal-anhāru khālidīna fihā abadā(n), raḍiyallāhu ‘anhum wa raḍū ‘anh(u), zālīka liman khasyīya rabbah(ū).

Balasan mereka di sisi Tuhannya adalah surga ‘Adn yang mengalir di bawahnya sungai-sungai. Mereka kekal di dalamnya selama-lamanya. Allah rida terhadap mereka dan mereka pun rida kepada-Nya. Itu adalah (balasan) bagi orang yang takut kepada Tuhannya.